

OLENTZERO Y EL IRATXO - OLENTZERO ETA IRATXOA OLENTZERO THE ELF WHO STOLE CHRISTMAS

Título original/Original title: OLENTZERO ETA IRATXOEN JAUNTXOA

Dirigido por/Directed by GORKA VÁZQUEZ

Productoras/Production Companies: TALAPE PRODUCCIONES AUDIOVISUALS TAP, S.L. (39,62%) Askatasun Etorbidea, 23, bajo. 48200 Durango. Tel.: 94 466 86 14. 3d@talape.com • BALEUKO, S.L. (37,01%) Askatasun Etorbidea, 23 bajo. 48200 Durango (Vizcaya). Tel.: 944 66 86 10. Fax: 944 66 86 11. www.baleuko.com ; baleuko@baleuko.com • EUSKAL IRRATI TELEBISTA - RADIO TELEVISIÓN VASCA, S.A. (23,37%) 48215 Iurreta (Vizcaya). Tel.: 94 603 10 00 ; 94 603 13 71. Fax: 94 603 10 95. www.eitb.com ; produccion@eitb.com

Director: GORKA VÁZQUEZ.

Producción/Producers: EDUARDO BARINAGA, KARMELO VIVANCO.

Producción ejecutiva/Executive Producer: MIGUEL GÓMEZ-TEJEDOR.

Dirección de producción/Line Producers: MAITE ARROTIA, IDURRE CAJARAVILLE.

Guión/Screenplay: BEATRIZ ISO, TXETXU ALTOLAGIRRE.

Fotografía/Photography: ANDONI F. GARCÍA.

Música/Score: JOSERRA GUTIÉRREZ.

Dirección artística/Production Design: IVÁN ONEKA.

ANIMACIÓN/ANIMATED FILM: (3D.)

Dirección de animación/Animation Director: IKER ÁLVAREZ.

Director técnico / Technical Director: MIKEL DONES.

Largometraje/Feature Film.

Género/Genre: Animación / Animation.

Duración/Running time: 69 minutos.

Metraje/Metres: 1.882 metros.

Fechas de rodaje/Shooting dates: 02/07/2010 - 19/09/2011.

Estreno en España/Spain Release: 02/12/2011.

Distribución nacional/Spain Distribution: BARTON FILMS, S.L. Uribitarte, 8, 4º dcha. 48001 Bilbao (Vizcaya). Tel.: 94 424 05 59. Fax: 94 423 89 57. www.bartonfilms.com ; bartonfilms@bartonfilms.com.

GORKA VÁZQUEZ/Filmografía/Filmography:

Cortometrajes/Short films:

┆ 1998 - AMOR DE MADRE (Codirigido con Koldo Serra)

Largometrajes/Feature films:

┆ 2011 - OLENTZERO Y EL IRATXO - OLENTZERO ETA IRATXOA

┆ 2012 - THE WISH FISH (Codirigido con Iván Oneka)



El único niño que conoce a Olenzero, ha cumplido su deseo de convertirse en su ayudante. Ahora comenzará barriendo el almacén mágico, donde trabaja este carbonero que hace realidad los sueños de los más pequeños de la casa. Algo disgustado por este primer encargo, el niño dejará salir de su encierro a Iratxo, un malvado duende. Dicho ser comenzará a causar problemas en el pueblo, por lo que el niño tendrá que usar todo su ingenio para atraparlo.

In a beautiful village in the Pyrenees, Anje realizes his dream of becoming Olenzero's assistant, and old man who delivers Christmas gifts to children in the Basque Country. Anje's first mission is to clean his magical workshop of gifts. Angry at what he does not consider a worthy task, accidentally drops a small cage that imprisons a wicked elf, which will endanger Christmas itself.

